

Centralizacja badań i rozwoju w jednym miejscu.

Budowa Centrum Technologii w Kirn



Nowe Centrum Technologii skróci okresy rozwoju i umocni siłę innowacyjną.

Dzięki budowie Centrum Technologii w Kirn firma SIMONA AG zamierza dalej umacniać swoją siłę innowacyjną. Będziemy przez to w stanie wykonywać projekty bardziej specyficzne dla Klientów przy pomocy nowych materiałów i kombinacji materiałowych w celu szybszego przygotowania nowych produktów do produkcji seryjnej. Przy tej okazji firma SIMONA przewiduje przede wszystkim już dziś spełniać Państwa wymagania w przyszłości.

Centrum Technologii będzie składało się z nowoczesnej hali z urządzeniami do ekstruzji, dostosowanymi do projektów rozwojowych. Niezależnie od standardowej produkcji można w ten sposób testować nowe procesy technologiczne i materiały. Ponadto dokona się tu centralizacji ważnych zakresów badań i rozwoju w jednym miejscu. Wynika z tego skrócenie dróg komunikacji i podejmowania decyzji, a tym samym większa wydajność. Oprócz znanych metod można tu będzie testować także nowe techniki procesów.

Korzyści dla Państwa: poprzez budowę Centrum Technologii firma SIMONA skróci okres rozwoju i będzie mogła realizować obszerniejsze projekty w zakresie procesów technologicznych.

Zapraszamy do interaktywnego korzystania z nowych produktów, materiałów i technik obróbki. Cieszymy się, że możemy dać Państwu nowy impuls.

www.simona.de/K2013

Discover Future Solutions



Wolfgang Moyses
Dyrektor Generalny,
Prezes Zarządu

Drodzy Czytelnicy!

Nasza wystawa na tegorocznych targach „K” wyraźnie ukazuje, dokąd zmierza SIMONA: do zaoferowania najlepszych rozwiązań technicznych jako innowacyjny, zorientowany na przyszłość przetwórcza tworzyw sztucznych. Dzięki naszemu nowemu Centrum Technologii w Kirn będziemy dysponować od roku 2014 najbardziej postępową technologią procesów przetwórczych w dziedzinie tworzyw sztucznych. W ten sposób będziemy w stanie szybko dostarczać naszym Klientom rozwiązania produktowe do różnorodnych zastosowań. Na naszym stoisku targowym i w aktualnym SIMONA.report prezentujemy Państwu najnowsze produkty i interesujące projekty rozwojowe. Dzięki różnorodności naszych produktów, tworzyw i technik przetwarzania jesteśmy idealnym partnerem w realizacji Państwa pomysłów. Zapraszamy do wspólnej realizacji nowoczesnych rozwiązań – w sposób wydajny, długotrwały i pewny.

Pozdrawiam, Wolfgang Moyses

Długa żywotność



Systemy rur do wody pitnej SIMONA® PE
do technik wykopowych i bezwykopowych

Systemy rurowe SIMONA® do zaopatrzenia w wodę i do usuwania ścieków

Nowość: Szeroki program rur i kształtek SIMONA® pochodzi z trzech obszarów naszej działalności produkcyjnej: ekstruzji rur, produkcji kształtek wtryskiwanych oraz z własnego warsztatu wykonującego elementy toczone i konstrukcje specjalne. Wykorzystanie tych trzech obszarów produkcji umożliwia firmie SIMONA oferowanie kompletnych systemów do ekonomicznego i bezpiecznego transportu mediów.

Zastosowanie: Systemy rurowe SIMONA® pokrywają standardowe zastosowania w dziedzinie zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków, jak np. przewody rurowe, kształtki i studnie do budowy rurociągów układanych w ziemi. Ponadto stosowane są one w budowie instalacji

przemysłowych, m.in. w wodociągach lub w stacjach odsalania wody morskiej. Elastyczność tych trzech zakresów produkcji pozwala na zorientowaną na konkretne rozwiązania i rentowną konfigurację specjalnych systemów do renowacji uszkodzonych rurociągów lub na transport energii.

Zalety: Dzięki produkcji niemal wszystkich ważnych komponentów systemów rurowych firma SIMONA jako niezawodny i niezależny partner oferuje bezpieczne rozwiązania systemowe. Gwarantujemy najlepsze doradztwo techniczne dzięki wieloletniemu know-how pracowników firmy SIMONA.

► więcej na ten temat

Półprodukty z tworzyw sztucznych na bazie biologicznej

Nowość: W kooperacji z różnymi producentami surowców firma SIMONA przetwarza różnorodne surowce na bazie biologicznej. Możliwe było do tej pory wytworzenie metodą ekstruzji półproduktów z PE na bazie biologicznej, przeźroczystego bio-kopoliestru oraz poliamidu 6.10.

Zastosowanie: Podczas gdy tworzywa sztuczne na bazie biologicznej znajdują zastosowanie głównie w przemyśle opakowań, np. do produkcji kubeczków jogurtowych, półprodukty z tworzyw sztucznych na bazie biologicznej mogą być używane także w innych branżach dla szeregu innych zastosowań. PE na bazie biologicznej różni się od zwykłych polietylenów jedynie pod względem bazy surowcowej i może być zatem używany prak-

tycznie do wszystkich zastosowań PE, jak np. w budowie instalacji, w budowie maszyn i do termoformowania.

Zalety: W stosunku do tworzyw sztucznych opartych na ropie naftowej tworzywa sztuczne na bazie biologicznej wykazują korzystniejszy bilans CO₂ (carbon footprint), ponieważ do ich produkcji stosuje się w określonych proporcjach surowce odnawialne. Wspólną cechą wszystkich materiałów są dobre parametry termoformowania. Mechaniczne właściwości tworzyw sztucznych na bazie biologicznej dorównują w pełni znanym tworzywom sztucznym. Ponadto biokopolier ester odznacza się dużą przeźroczystością i stosunkowo wysoką sztywnością.

► więcej na ten temat



Do produkcji tworzyw sztucznych na bazie biologicznej stosuje się w określonych proporcjach surowce odnawialne.



Łuski ryżowe, sól kamienna i olej mineralny stanowią bazę dla Resysta® Compound.

SIMOWOOD – Płyty ekstrudowane made of Resysta®

Nowość: Przy współpracy z firmą Resysta International GmbH firmie SIMONA udało się jako pierwszemu producentowi tworzyw sztucznych ekstrudować kombinacji materiałowej na bazie łusek ryżowych, soli kamiennej i



Poprzez szlifowanie płyta otrzymuje swój wygląd drewna.

oleju mineralnego do postaci płyty o dużym rozmiarze. Przetworzony materiał jest pod względem wyglądu i wrażenia dotykowego prawdziwą alternatywą dla produktów z drewna. Już po krótkim czasie rozwoju

można było wykonać płyty w formacie 2000 x 1000 mm o grubości od 1 do 5 mm, dalsze formaty i grubości to tylko kwestia czasu.

Zastosowanie: Produkt można stosować wszędzie tam, gdzie potrzebne są wytrzymałe, długotrwałe i odporne na warunki atmosferyczne materiały o wyglądzie drewna. Możliwymi dziedzinami zastosowania są

m.in. okładziny ścian i fasad, płoty, wykończeniowe meble zewnętrzne, okładziny wewnętrzne pojazdów, elementy sanitarne, czy też place zabaw.

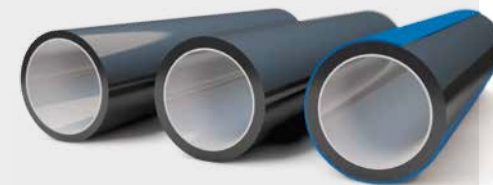
Zalety: W przeciwieństwie do porównywalnych produktów z drewna odporne na wilgoć materiały te nie pęcznieją pod wpływem wody, są odporne na promienie UV i przy zamoczeniu wykazują nawet właściwości antypoślizgowe. W ten sposób materiał może być stosowany wewnątrz czy na zewnątrz i chroni cenne zasoby naturalne, gdyż jest alternatywą dla drewna pochodzącego z wycinki lasów tropikalnych. Duże płyty można przycinać do dowolnych rozmiarów i wykorzystywać do zastosowań o dużych powierzchniach bez czasochłonnego sklejania czy spawania. Ponadto można je przycinać, owiercać, lakierować czy szlifować jak drewno. Dzięki dobrym parametrom termoformowania materiał ten umożliwia ponadto obróbkę cieplną.

► więcej na ten temat

Wydajność

Rury wielowarstwowe SIMONA® o funkcjonalnych warstwach

Nowość: Koekstrudowane rury PE 100 SIMONA® wykonywane są z dodatkowymi lub zintegrowanymi warstwami wewnętrznymi z PE o wyższej masie molekularnej lub z modyfikowanych poliolefin.



Rury o funkcjonalnych warstwach (porównanie struktury warstw), od prawej do lewej: zintegrowana, dodatkowa, 3-warstwowa (opcjonalnie)

Zastosowanie: Rury stosowane są do hydraulicznego transportu mediów zawierających materiały stałe, jak np. piasek, żwir lub kamienie. Na wewnętrzne powierzchnie rur z tworzyw sztucznych działają silne obciążenia związane ze ścieraniem i uderzeniami. Dzięki uniwersalnym właściwościom wielowarstwowych rur SIMONA® otwierają się ponadto nowego rodzaju możliwości zastosowań. W Norwegii zastępują one stalowe rury stosowane w rybołówstwie do transportu ryb na trawlerzy. Rury z tworzyw sztucznych zapobiegają tu uszkodzeniom połowu dzięki swojej gładkiej i odpornej powierzchni wewnętrznej.

Zalety: Z uwagi na swoje funkcjonalne warstwy rury te wykazują wysoką odporność na ścieranie oraz udarność i wytrzymują przez to ekstremalne obciążenia mechaniczne. Dzięki wysokiej odporności na korozję pozwalają ponadto na dłuższy okres użytkowania w warunkach sprzyjających silnej korozji. Stosunkowo niski ciężar rur i kształtek umożliwia wygodny oraz ekonomiczny montaż na placu budowy.

► więcej na ten temat



SIMONA® Rury wielowarstwowe o funkcjonalnych warstwach na trawlerach

Płyty komorowe SIMONA® trzeciej generacji

Nowość: Prototyp płyty komorowej SIMONA® trzeciej generacji jest czymś więcej niż tylko kolejną wersją poprzednika. Poprzez innowacyjne zmiany techniczne można było zoptymalizować wydajność materiału i stabilność przy niewielkiej grubości ścianki. Dla istniejącego portfolio tworzyw oznacza to dalszą redukcję ciężaru powierzchni przy prawie tej samej sztywności, a tym samym optymalizację zastosowania materiału.

Zastosowanie: W przyszłości przewiduje się nowe zastosowania płyt komorowych trzeciej generacji w dziedzinie rolnictwa, jak np. płuczki wylotów powietrza czy systemy ścian działowych w zakładach hodowli bydła. Ponadto istnieją inne

liczne możliwości zastosowań w klasycznych aplikacjach płyt komorowych.

Zalety: Firma SIMONA opracowała płytę komorową w celu osiągnięcia wysokiej sztywności i wysokiej stabilności przy niskim ciężarze. W porównaniu z 40-milimetrową płytą litą z tworzywa termoplastycznego obecna płyta komorowa wykazuje tę samą sztywność przy połowie ciężaru powierzchni. Płyty komorowe SIMONA® można łatwo zgrzewać, spawać, przycinać, owiercać, frezować i oferują one dzięki temu najlepsze parametry obróbki we wszystkich znanych metodach obróbki termoplastycznej.

► więcej na ten temat



Krzyżowo żebrowana struktura nowej płyty komorowej SIMONA®



Dzięki prętom z otworem SIMONA® możliwa jest rentowna produkcja kształtek i detali gotowych.

Pręty z otworem SIMONA®

Nowość: SIMONA AG poszerzyła program produkcji prętów z otworem SIMONA® o rozmaite wymiary. Czarne pręty z otworem ekstrudowane z PE 100 dostępne są w długości 2000 mm i zewnętrznych średnicach od 110 do 810 mm. Oprócz tego możemy wyprodukować pręty w specjalnych wymiarach.

Zastosowanie: Pręty z otworem SIMONA® są z uwagi na swoją geometrię idealnym materiałem do maszynowej produkcji kształtek i detali gotowych za pomocą tokarek CNC. Stosowane są one np. do produkcji redukcji, tulei kołnierзовych oraz specjalnych połączeń kołnierзовych.

Zalety: Pręty z otworem posiadają bardzo dobrą odporność chemiczną, wysoką wytrzyma-

łość na obciążenia dynamiczne i sztywność. Ponadto można je łatwo poddawać różnorodnej obróbce. Należą do niej zgrzewanie, spawanie, frezowanie, owiercanie, cięcie piłą i strumieniem wody. Z uwagi na ich odporność na promieniowanie UV nadają się do długotrwałego zastosowania na zewnątrz. Pręty z otworem SIMONA® posiadają różne dopuszczenia: są one fizjologicznie obojętne zgodnie z dyrektywą europejską dopuszczającą materiały do kontaktu z żywnością EU 10/2011, a stosowane do ich produkcji surowce spełniają wymagania jakości list materiałów KRV. W porównaniu z pełnymi prętami umożliwiają znaczną oszczędność materiału i kosztów.

► więcej na ten temat

Bezpieczeństwo



Laminowane włóknem szklanym rury SIMONA® PVDF opracowane dla ThyssenKrupp Uhde GmbH.

Systemy rurowe SIMONA® do laminowania

Nowość: Za pomocą grupy produktów w zakresie systemów rurowych do laminowania SIMONA® firma SIMONA poszerza obecny asortyment płyt kaszerowanych także o rury laminowane. Podczas gdy kaszerowane płyty stosowane są na całym świecie do produkcji zbiorników w konstrukcjach warstwowych, systemy rur do laminowania spełniają najwyższe wymagania pod względem bezpieczeństwa szczególnie w budowie rurociągów przemysłowych. Dzięki nowej technologii procesu w aplikacji środków nadających przyczepność można poddawać obróbce różne tworzywa (PP, PVDF, E-CTFE) i osiągać najbardziej wytrzymałe połączenia konstrukcji warstwowych pomiędzy rurą a laminatem. W zależności od zastosowania dostępne są różne tkaniny zapewniające przyczepność lub rury z powierzchnią przygotowaną chemicznie do laminowania.

Zastosowanie: W budowie instalacji przemysłowych istnieje trend do większych ciśnień

i temperatur oraz do większych stężeń substancji chemicznych. Konstrukcja warstwowa nabiera zatem coraz większego znaczenia. Łączy ona okładzinę termoplastyczną o wysokiej odporności chemicznej oraz osłonę zewnętrzną o dużej wytrzymałości mechanicznej, jak np. tworzywo sztuczne wzmacniane włóknem szklanym (GFK). Rury laminowane znajdują zastosowanie przede wszystkim w transporcie agresywnych mediów, w szczególności w odniesieniu do produkcji podstawowych substancji chemicznych.

Zalety: Z uwagi na restrykcyjne przepisy bezpieczeństwa należy w tych dziedzinach zapewnić na dłuższą metę silną przyczepność pomiędzy rurą termoplastyczną a strukturą nośną, co można zagwarantować dzięki nowej technologii procesu. Intensywne kroki zapewniania jakości gwarantują jakość produktów.

► więcej na ten temat

SIMONA® SIMOLIFE – Płyty do techniki ortopedycznej

Nowość: Rozszerzając program o kolejny materiał, octan etylenowiny (EVA) firma SIMONA wprowadza nową grupę produktów, która po raz pierwszy obejmuje też pozostałe tworzywa. SIMONA® SIMOLIFE oferuje dzięki płytom z tworzyw PE, PP, PETG i EVA niemal pełny program produktów opracowanych specjalnie dla techniki ortopedycznej.

Zastosowanie: Płyty z termoplastycznych tworzyw sztucznych stosowane są w technice ortopedycznej do produkcji protez i ortez. Należą do nich np. elastyczne wewnętrzne cholewy protez, dynamiczne ortozy stawów skokowych lub gorsety. Ponadto otwierają się możliwości zastosowań wychodzące poza dziedzinę techniki ortopedycznej. Płyty SIMONA® SIMOLIFE

EVA można stosować np. w budowie torowisk jako podłoża tłumiące wibracje pomiędzy torami a podkładem.

Zalety: Jako producent kompletnych systemów SIMONA udostępnia dzięki grupie produktów SIMOLIFE obszerny wybór materiałów do licznych zastosowań w technice ortopedycznej. Materiały te są zasadniczo bardzo lekkie, obojętne fizjologicznie, posiadają dobre właściwości dermatologiczne i gwarantują długotrwałe, funkcjonalne zastosowanie. Prosta obróbka i wysoka stabilność kształtu materiałów pozwala ortopedom dopasować dokładnie elementy ortez i protez indywidualnie do anatomii pacjenta.

► więcej na ten temat



Termoformowanie płyty SIMONA® SIMOLIFE PE-HWV zabarwionej papierem termicznym do kształtu gipsowego modelu przedramienia.

Przykład montażu dla systemów przemysłowych rur dwuściennych



SIMODUAL² – System rur dwuściennych do zastosowań przemysłowych

Nowość: System rur dwuściennych SIMODUAL² to innowacyjny kompletny system do budowy rurociągów przemysłowych. W centrum uwagi znajduje się standardowe rozwiązanie produktowe, spełniające najwyższe wymagania bezpieczeństwa bez pracochłonnych i kosztownych konstrukcji specjalnych.

Zastosowanie: W niemal wszystkich dziedzinach produkcji przemysłowej stosuje się substancje chemiczne, które w skoncentrowanej postaci stanowią zagrożenie dla zdrowia człowieka i środowiska. Dlatego w budowie rurociągów przemysłowych należy już podczas projektowania instalacji zwracać uwagę na nieustannie wysoki poziom bezpieczeństwa, od zbiorników magazynowych aż po przewody dystrybucji i dozowania.

Zalety: W celu zapewnienia najwyższego bezpieczeństwa systemy rurowe SIMODUAL² posiadają wewnętrzne rury do transportu mediów i zewnętrzne rury ochronne. Zamiast zwykłej ochrony natryskowej rury zaopa-

trzone są na całej linii w odporną na ciśnienie komorę powstrzymującą przeciek, którą można kontrolować. Dla rur dwuściennych SIMODUAL² nie obowiązują żadne skomplikowane koncepcje wykonawcze, lecz proste zasady projektowania. W połączeniu z wydajną techniką montażu gwarantuje to najwyższą rentowność.

► więcej na ten temat

Impressum

SIMONA AG
Teichweg 16, 55606 Kirn, Niemcy

Odpowiedzialny za treść
Eric Schönel
Phone: +49 (0) 67 52 14-997
E-Mail: eric.schoenel@simona.de

Kierownictwo redakcji niniejszego wydania
Elena Gaul

Zainteresowanie następnymi edycjami?
Rejestracja na stronie: www.simona.de

SIMONA Sales Academy



Nowy program szkoleń

Centrum szkoleniowe SIMONA Sales Academy skupia na skalę światową wszystkie szkolenia dla Klientów i Partnerów. Nowy program szkoleń na rok 2014 obejmuje oprócz podstawowych szkoleń w zakresie półproduktów z tworzyw sztucznych także fachowe szkolenia w zakresie systemów rurowych i budowy zbiorników. Szersze informacje oraz szczegóły na temat referentów i zapisów znajdą Państwo na stronie internetowej www.simona-salesacademy.com.

Najbliższe szkolenia 2013

Szkolenie	Termin	Miejsce	Język
Intensywne szkolenie z budowy rurociągów podziemnych	14. – 15. listopada	Ringsheim	niemiecki
Intensywne szkolenie z budowy zbiorników	20. – 21. listopada	Kirn	niemiecki
Intensywne szkolenie z budowy rurociągów przemysłowych	28. – 29. listopada	Ringsheim	niemiecki

Szkolenia 2014

Podstawy półproduktów z tworzyw sztucznych	12. – 13. marca	Kirn	niemiecki
	16. – 17. czerwca	Kirn	angielski
	25. – 26. września	Kirn	niemiecki
Profesjonalne szkolenie z budowy podziemnej kanalizacji ciśnieniowej	27. – 28. lutego	Ringsheim	niemiecki
	13. – 14. listopada	Ringsheim	niemiecki
Profesjonalne szkolenie z budowy rurociągów przemysłowych	03. – 04. lipca	Ringsheim	niemiecki
	27. – 28. listopada	Ringsheim	niemiecki
Profesjonalne szkolenie z systemów rur dwuściennych SIMODUAL ² PE/PP	28. kwietnia	Ringsheim	niemiecki
	20. października	Ringsheim	niemiecki
Podstawy obliczeń statyki zbiorników	13. – 14. lutego	Kirn	niemiecki
	19. – 20. maja	Kirn	angielski
	08. – 09. września	Kirn	niemiecki